

The New Approach to Technical Harmonization and Standards, its Preparation through ECJ Case Law on Articles 30, 36 EEC and the Low-Voltage Directive, and the Clarification of its Operating Environment by the Single European Act⁺

*Josef Falke^{**} and Christian Joerges^{*}*

Abstract Deutsch

Der Artikel analysiert die Neuorientierung der Gemeinschaftspolitik zum Aufbau eines Binnenmarktes für Produkte und die neuen Ansätze zu einer horizontalen europäischen Produktsicherheitspolitik. Er beschreibt die wichtigsten Vorläufer der neuen Binnenmarktpolitik, nämlich die Rechtsprechung des EuGH zur Warenverkehrsfreiheit seit dem Urteil im Fall Cassis de Dijon und die Regelungstechnik der Niederspannungsrichtlinie. Im Einzelnen wird dann die Neue Konzeption zur technischen Harmonisierung und Normung analysiert. Dabei beschränkt sich die Gemeinschaft darauf, in ihren Richtlinien grundlegende Sicherheitsanforderungen festzulegen, und überlässt es den Europäischen Normungsorganisationen, diese in technische Spezifikationen zu übertragen, die den Produzenten einen sicheren Weg zur Einhaltung der grundlegenden Sicherheitsanforderungen aufzeigen. Die Einheitliche Europäische Akte hat zu wichtigen Änderungen in den rechtlichen Rahmenbedingungen für die europäische Produktsicherheitspolitik geführt. Die abschließende Überprüfung der Neuen Konzeption an den Vorgaben des EWG-Vertrages behandelt die Einbeziehung der europäischen Normungsorganisationen in den Prozess der gemeinschaftlichen Rechtsetzung und das institutionelle Gleichgewicht zwischen Rat und Kommission.

⁺ This article has originally been published in 1991 as Chapter IV, in: Christian Joerges (ed.), *European Product Safety, Internal Market Policy and the New Approach to Technical Harmonisation and Standards* – Vol. 4, EUI Working Paper Law No. 91/13.

^{**} Josef Falke, Professor at the Centre for European Law and Politics at the University of Bremen; co-ordinator (with Christian Joerges) of the Project A1 “Sozialregulierung im Welthandel” (social regulation in world trade) in the Collaborative Research Centre 597 “Staatlichkeit im Wandel” (transformation of the state). He works in the fields of European law, environmental law, labour law, world trade law and legal sociology.

^{*} Christian Joerges is Research Professor at the University of Bremen, Faculty of Law at the Centre for European Law and Politics (ZERP) and the Collaborative Research Center “Transformation of the State” (SfB597).

Abstract English

The Article analyses the reorientation of Community policy on achieving the internal market for products and the new efforts on a horizontal European product safety policy. It describes the most important precursors of the new internal market policy, namely ECJ case law on Articles 30 and 36 EEC since the Cassis de Dijon judgement, and the regulatory technique of the Low Voltage Directive. It then analyses in detail the new approach to technical harmonisation and standards, whereby the European Community restricts itself in its directives to setting “essential safety requirements”, leaving it to European standardisation bodies to convert these safety requirements into technical specifications. The Single European Act has brought important changes in the legal framework conditions for the European product safety policy. The concluding legal evaluation of the new approach regarding its compatibility with the EEC Treaty is dealing with the inclusion of standardisation organisations in the Community’s law-making process and with the institutional balance between Council and Commission.